

Concordato

L'organizzazione **Jugenddienst Unterland** con sede a 39044 Egna (BZ), Passaggio Canonica 1, codice fiscale 94008770219, tutelato da Helmut Baldo (presidente pro tempore), nato a Bolzano, il 17.05.1973, residente in via Molini 1 a Trodena, da adesso in poi chiamato anche cedente, trasmette:

all'associazione/organizzazione _____, via _____ nr. _____,
paese _____ CAP _____ Cod. Fisc. _____

rappresentata da

nome, cognome _____ nato/a a _____, il _____,

Cod. Fisc. _____ residente a _____, via _____, nr. _____,

numero di telefono _____ / _____, e-mail: _____ da adesso in
poi chiamato destinatario:

1. Oggetti

Veicolo a motore, tipo **Opel VIVARO** con targa ufficiale **DP370BS** con documenti della macchina e **una chiave**. Inoltre 1 lista viaggio, 2 giubbotti riflettenti, 1 triangolo, catene da neve e una cassetta pronto soccorso.

2. Condizione degli oggetti

Il destinatario dopo un controllo ampio afferma, che gli oggetti sono in condizione ineccepibile e che il cedente non è responsabile in caso di guasto degli oggetti e di eventuali conseguenze.

3. Durata di cessione

La consegna degli oggetti elencati in punto 1 risulta il _____; Gli oggetti ceduti devono essere riconsegnati al cedente nell'ufficio del "Jugenddienst Unterland", Passaggio Canonica 1, Egna o se messo d'accordo con il cedente in un altro posto concertato. Il destinatario è costretto a riconsegnare gli oggetti nella stessa condizione nella quale si sono trovati al momento della cessione fino al _____ (ora _____). A questo punto il concordato termina senza opportunità di rinnovo tacito o prolungazione.

4. Riconsegna ritardata

Se gli oggetti o una parte degli oggetti elencati in punto 1 dovessero essere consegnati in ritardo, il destinatario è costretto a pagare una multa di 50,00€ per ogni giorno in ritardo, ed inoltre il danno causato dalla riconsegna ritardata.

5. Riconsegna non effettuata regolarmente o non effettuata

Se gli oggetti non fossero riconsegnati regolarmente o non riconsegnati entro 15 giorni dopo il giorno concertato (vedi punto 3), il destinatario è costretto ad assumere tutti gli costi necessari per sostituire gli oggetti oppure per risistemare gli oggetti come sono stati al momento della cessione. Per il periodo in cui gli oggetti non possono essere utilizzati è prevista una multa secondo il punto 4.

6. Divieto di trasmissione

Solo il destinatario può utilizzare gli oggetti elencati sopra. Se gli oggetti fossero trasmessi ad altre persone o corporazioni, questo concordato sarà subito terminato e automaticamente cancellato e il destinatario deve riconsegnare gli oggetti con le conseguenze secondo il punto 4.

7. Pulizia

Gli oggetti ceduti, soprattutto il pulmino devono essere riconsegnati in modo pulito. Questo riguarda soprattutto l'interno dell' veicolo. Nel pulmino si trova una tessera ricaricata per la pulizia che può essere utilizzata per l'impianto di autolavaggio del distributore Q8 a Egna, via Trento. L'esterno del veicolo non deve essere pulito.

8. Controversie

Conflitti a base di questo concordato saranno deferiti all'ufficio di mediazione per un tentativo di mediazione previsto dalla giuria delle camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Se questo tentativo dovesse fallire, un giurice arbitrale deciderà in conformità a una regolazione stabilita dall'ufficio di mediazione.

9. Estero

Viaggi all'estero non sono permessi. Viaggi a paesi, i quali non sono barrati nell'documento dell'assicurazione (tessera verde) sono l'eccezione. Costi che compariscono per viaggi all'estero sono da pagare dal destinatario. Se il destinatario non stesse alle regole, questo concordato sarà subito terminato e automaticamente cancellato e il destinatario deve riconsegnare gli oggetti con le conseguenze secondo il punto 4.

10. Fumare

Nel veicolo Opel VIVARO, parte degli oggetti ceduti, è vietato fumare.



11. Incidente

Il destinatario in ogni caso di incidente deve contattare la forza pubblica e portare una fotocopia del loro protocollo all'ufficio del "Jugenddienst Unterland". Il destinatario in caso di essere colpevole all'incidente (o anche in caso di colpa parziale) è costretto a pagare danni al cedente, che vanno oltre il massimale dell'assicurazione di responsabilità civile auto. Inoltre il destinatario in caso di essere colpevole all'incidente (o anche in caso di colpa parziale) deve pagare un importo unico di 500€ al cedente.

12. Sanzioni amministrative

Il destinatario è costretto a sostituire costi al cedente che riguardano sanzioni amministrative che sono compariti nel periodo nel quale gli oggetti erano a custodia del destinatario. Questo vale anche per corsi di guida, che sono necessari per recuperare punti persi della patente.

13. Uso degli oggetti

Il destinatario afferma che al momento del termine di questo concordato e per il periodo della cessione (punto 3) degli oggetti elencati sotto punto 1, adempia i presupposti legali per poter utilizzare gli oggetti ceduti secondo il codice stradale. Se il destinatario dovesse dichiarare dati falsi è costretto a tenere indenne e senza lamentele il cedente (anche se vengono fatte richieste da terzi).

14. Normativa noleggio e indicazioni

Il destinatario afferma di aver letto in dettaglio la normativa noleggio e le indicazioni per l'uso degli oggetti e di agire secondo questi. Il destinatario è responsabile per dichiarazioni di dati falsi o per non rispettare la normativa o le indicazioni.

15. Riferimento al codice civile

Se non regolato esplicitamente da questo concordato, vige la normativa seconda, gli articoli 1571 segg. del codice civile italiano, in nessuno caso però le leggi nr. 392 del 27 luglio 1978 e/o nr. 431 del 9 dicembre 1998.

16. Canone di locazione

Il canone di locazione viene calcolato a chilometro:

Associazioni e gruppi delle parrocchie e dei comuni membri: tariffa chilometro secondo la tariffa provinciale, vedi sito internet:

<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/default.asp>

Non membri: tariffa chilometro secondo la tariffa provinciale +0,10€ per chilometro.

I costi del carburante diesel devono essere pagati dal cedente. Se il destinatario dovesse rifornire carburante, è costretto a portare la ricevuta al "Jugenddienst Unterland" al momento della riconsegna degli oggetti. Se il destinatario non dovesse portare le ricevute, i costi del carburante non saranno restituiti. Il canone di locazione viene calcolato dal "Jugenddienst Unterland" e pagato dal destinatario entro 15 giorno dopo riconsegna degli oggetti. In caso di pagamento ritardato saranno richiesti interessi di dilazione secondo il decreto legislativo no. 231/2002.

17. Documentazione

Il destinatario è costretto a documentare la data del viaggio, il chilometraggio al momento della partenza e al momento dell'arrivo ed inoltre la sua firma nella lista viaggi, che è parte degli oggetti ceduti, per eventuali controlli successivi da parte del cedente.

Egna, il ____/____/_____

_____ **per il cedente**

_____ **per il destinatario**

Secondo l'articolo 1341 e 1342 del codice civile italiano le parti dichiarano di accettare i punti seguenti elencati nel concordato sopra: 5 (riconsegna non regolarmente effettuata/riconsegna non effettuata), 7 (annullamento del concordato a causa di trasmissione degli oggetti), 9 (clausola di mediazione e compromissoria), 10 (annullamento del concordato a causa di viaggi all'estero non autorizzati), 13 (uso degli oggetti).

Oltre a questo il DESTINATARIO con la sua firma dà il suo assenso al CEDENTE per tenere i dati personali secondo l'articolo 13 decreto legislativo 196/2003 (testo unico) e per usarli secondo l'articolo 136 c).

Il DESTINATARIO conferma con la sua firma di usare il veicolo e oggetti collegati esclusivamente per il sostegno del lavoro giovanile secondo gli statuti del "Jugenddienst Unterland".

Egna, il ____/____/_____

_____ **per il cedente**

_____ **per il destinatario**

